



Dear members & friends

We hope everyone is keeping warm in this chilly winter weather! Two of our younger members, Alessio Palmieri and Gianluca Bottega escaped the winter chill and headed for the July Friuli Summer Camp which was organised by the Ente Friuli Nel Mondo.

Our AGM held in June was well attended and included, among other things, a lovely Friulano poem read by Marina and a charming speech by the recipient of the Friulan Society Bursary for 2018. Vic Colussi also spoke about the big Colussi reunion and presented some photos of the event. The majority of our committee members were re-elected for another term and while we are saddened by the resignation of a long-time, valuable committee member, Lidia Swain, we are delighted to welcome Thomas Davidson as our newest committee member.

We were approached by the Giuliani nel Mondo of Cape Town to join the Fogolar Furlan. This was put forward at the AGM and all members agreed to this. We look forward to collaborating with the Giuliani in future.

Earlier this year, some of our committee members met with the intrepid sailors from Friuli, Daniela Strappaghetta and Antonino Stefani and their 17m yacht The Magic. They brought with them books sent to the Fogolar by Anellina Colussi from Casarsa Della Delizia to add to our library and in exchange Vic Colussi took some gifts back to her on his trip to Friuli. Follow them on their round the world trip IL VIAGGIO DEL MAGIC - <http://magicsail.it/>

We have a busy few weeks ahead of us for our members to get you all into the spirit of Spring. Our next event will be our beloved annual **TOMBOLA & SPRINGBOK ON SUNDAY, 2 SEPTEMBER 2018** at the Italian Club, Donegal Road, Rugby at 13h00, so bring your lucky trinkets and may the fastest hand win!

We are very excited to announce the return of an old favourite in the **SPRING FLOWER EXCURSION**. The Fogolar Furlan will sponsor the travel and entrance costs for members to attend the **Darling Flower Show on 16 September 2018**. We will meet at the Italian Club at 8am and take a leisurely drive along the West Coast to take in the beauty of the flowers on display and have a relaxing day at the Darling Flower Show, with the aim to return to the Italian Club by about 3pm. Any members who are interested must please book by 5 September 2018 in order for us to arrange the appropriate transport. For information on the Darling Flower Show, visit <http://www.darlingwildflowers.co.za/>. An invitation will be emailed in due course.

- Bookings for Tombola by latest Wed 29 Aug
- Bookings for Flower Excursion by latest Wed 5 Sep

Linda Borean: 021 5519105 between 7 and 9pm | Cell: 082 826 5720 | Work: 021 940 5243 | Email: info@fogolarcapetown.org

EFT: Fogolar Furlan Cape Town | First National Bank | Account number: 50261582983 | Branch code: 201409
Reference: Your name | Please email proof of payment to info@fogolarcapetown.org

*See you at the **TOMBOLA!**
Fogolar Furlan committee*



The Friuli Summer Camp group included 11-16 year olds from various countries and children from Friuli.

TOMBOLA & SPRINGBOK 2 September 2018

MENU

BREAD AND SALAD
ANTIPASTO WITH COLD MEATS

~
ROASTED VEGETABLES
VENISON, POLENTA AND PEAS

~
APPLE STRUDEL

MEMBERS: R165
NON-MEMBERS: R185
CHILDREN 4-10YRS: R100
Service included

~~~~~ Furlan Proverb ~~~~~

**La prima ploe di Avost e rinfresce il bosc**  
*The first rains of August freshen the forest*



## Cari soci ed amici

Speriamo vivamente che abbiate tutti modo di stare al caldo in questo freddo inverno! Due dei nostri soci più giovani, Alessio Palmieri e Gianluca Bottega, sono fuggiti dal gelo invernale e si sono diretti verso il luglio estivo del Friuli Summer Camp, organizzato dall'Ente Friuli Nel Mondo.

La nostra Assemblea Generale tenutasi a giugno ha visto un'ottima partecipazione e ha incluso, tra le altre cose, una bella poesia friulana letta da Marina ed un discorso affascinante tenuto dalla ricevente della borsa di studio messa in palio dall'Associazione per il 2018. Inoltre, Vic Colussi ci ha raccontato della grande riunione dei Colussi a Casarsa e ci ha mostrato alcune foto dell'evento. La maggioranza dei membri del nostro comitato direttivo è stata rieletta per un altro mandato e, nonostante siamo rattristati dalle dimissioni di Lidia Swain, membro di lunga data, allo stesso tempo siamo lieti di dare il benvenuto a Thomas Davidson come nostro nuovissimo membro.

Siamo stati approcciati dall'Associazione dei Giuliani nel Mondo di Città del Capo, i quali desiderano unirsi al Fogolar Furlan. La richiesta è stata presentata all'Assemblea Generale e non ci sono state obiezioni da parte dei soci. Non vediamo l'ora di collaborare con i Giuliani in futuro!

All'inizio di quest'anno, alcuni membri del nostro comitato hanno incontrato gli intrepidi marinai friulani Daniela Strappaghetti e Antonino Stefani sul loro yacht di 17 metri, The Magic. Loro ci hanno consegnato dei libri inviati al Fogolar da Anellina Colussi da Casarsa Della Delizia per aggiungerli alla nostra biblioteca e, in cambio, Vic Colussi le ha porto alcuni regali durante il suo viaggio in Friuli. Potete seguire le avventure del loro giro del mondo presso IL VIAGGIO DEL MAGIC - <http://magicsail.it/>

Abbiamo un paio di settimane impegnative davanti a noi per far sì che i nostri soci si immergano nello spirito della primavera. Il nostro prossimo evento sarà la nostra amata **TOMBOLA E SPRINGBOK DI DOMENICA 2 SETTEMBRE 2018** presso l'Italian Club, Donegal Road, Rugby alle 13:00. Portate con voi i vostri amuleti fortunati e ricordate: vince la mano più veloce!

Siamo molto lieti di annunciare il ritorno di uno degli appuntamenti preferiti che in passato si teneva regolarmente: la **SPRING FLOWER EXCURSION**. Il Fogolar Furlan sponsorizzerà il viaggio e il costo dell'entrata ai soci interessati a partecipare al Darling Flower Show il **16 settembre 2018**. Ci incontreremo al Club Italiano alle 8:00 e faremo una piacevole passeggiata lungo la costa occidentale per ammirare la bellezza dei fiori in mostra e trascorrere una giornata di relax al Darling Flower Show, con l'obiettivo di tornare al Club Italiano entro le 15:00. Tutti i soci interessati devono prenotare entro il 5 settembre 2018 per consentirci di organizzare il trasporto appropriato. Per informazioni sul Darling Flower Show visitate <http://www.darlingwildflowers.co.za/>. Seguirà invito via email a tempo debito.

• Prenotazioni per Tombola entro l'ultimo mercoledì 29 agosto

• Prenotazioni per Flower Excursion entro l'ultimo mercoledì 5 settembre

Contatti Linda Borean: 021 5519105 19-21 | cell: 082 826 5720 | ufficio: 021 940 5243

EFT: Fogolar Furlan Cape Town | First National Bank | Account number: 50261582983 | Branch code: 201409

Reference: Your name | Please email proof of payment to [info@fogolarcapetown.org](mailto:info@fogolarcapetown.org)



*Il gruppo Friuli Summer Camp comprendeva ragazzi di 11-16 anni provenienti da vari paesie e ragazzi del Friuli.*

## TOMBOLA & SPRINGBOK 2 September 2018

### MENU

INSALATA E PANE  
ANTIPASTO CON SALUMI

~  
VERDURE, SPRINGBOK,  
POLENTA E PISELLI

~  
APPLE STRUDEL

**SOCI: R165**  
**NON-SOCI: R185**  
**BAMBINI 4-10 ANNI: R100**  
Servizio Incluso

*Ci vediamo al Tombola!*  
*Comitato Fogolar Furlan*

~~~~~ Proverbio friulano ~~~~~

La prima ploe di Avost e rinfresce il bosc
Le prime piogge di Agosto rinfrescano il bosco





